



拼音扫盲补充读物

DA SHUI BEN LIU SHANG SHAN LAI

大水奔流上山来

(云南、贵州民歌选)

內 容 說 明

这是一本拼音扫盲补充读物，内容选有云南、贵州民歌24首，用汉语拼音方案按字注音，标有声调，专供农村扫盲班学员练习拼音和巩固识字用。

DA SHUI BEN LIU SHANG SHAN LAI
大 水 奔 流 上 山 来
云南、贵州民歌选
(拼音扫盲补充读物)

* * *

北京市书刊出版业营业许可出字第90号

WENZI GAIGE CHUBANSHE CHUBAN

文 字 改 革 出 版 社 出 版

北京朝陽門內前拐棒胡同 17 号

新华书店发行

北京印刷厂印刷

统一书号:9060·252 字数:汉字、拼音各270行

开本:787×1092 1/40 印张:9/10

1958年11月第1版

1958年11月第1次印刷

印数:1—15,700册

定价:(5) 0.05元

quan ti ren min yi tiao xin

全体人民一条心

(da li)

(大理)

cāng shān gāo, ěr hǎi shēn,

苍山高，洱海深，

xīng xiū shuǐ lì xià jué xīn,

兴修水利下决心，

nǎ pà tǔ fāng qiān qiān wàn,

那怕土方千千万，

quán tǐ rén mín yì tiáo xīn.

全体人民一条心。

da shuǐ ben liú shàng shān lái

大水奔流上山来

(qiu bei)

(邱北)

pō dì tī tián pái duì pái,

坡地梯田排对排，

shè yuán zāi yāng lè mǎn huái,

社员栽秧乐满怀，

bú jiàn rén tiāo hé rén bēi,

不见人挑和人背，

zhǐ jiàn féi liào kōng zhōng lái;

只见肥料空中来；

nǎ pà tiān hàn bú xià yǔ,

哪怕天旱不下雨，

dà shuǐ bēn liú shàng shān lái,
大水奔流上山来,
gǔ chuán zāi yāng kào xià yǔ,
古传栽秧靠下雨,
rú jīn tiān hàn yě néng zāi.
如今天旱也能栽。

——qián kāi jī
钱开基

song xíng

送行

(da li)

(大理)

kuà bēi bāo, chuān cǎo xié,
跨背包, 穿草鞋,
mèi sòng ā gē jìn chéng lái,
妹送阿哥进城来,
rén jiā wèn wǒ zuò shén me,
人家问我做什么,
zhuān wèi chéng dōng shuǐ kù lái.
专为城东水库来。

shan dǐng kāi gōu qu

山顶开沟去

(da li)

(大理)

pēi zhe xià guān fēng,
披着下关风,

tà zhe cāng shān xuě,
踏 着 苍 山 雪,
shān dǐng kāi gōu qù,
山 顶 开 沟 去,
wǎn gài ěr hǎi yuè.
晚 盖 洱 海 月。

wo men yao sai xia yu wang
我 们 要 赛 夏 禹 王

(da li)
(大 理)

cóng qián yǒu ge xià yǔ wáng,
从 前 有 个 夏 禹 王,
zhì shuǐ sān guò qí mén bù huí jiā,
治 水 三 过 其 门 不 回 家,
wǒ men yào sài xià yǔ wáng,
我 们 要 赛 夏 禹 王,
shuǐ bú xià tián bù huí jiā.
水 不 下 田 不 回 家。

chang liu shui man zai yang gou
长 流 水 漫 栽 秧 沟

(da li)
(大 理)

qīng qīng hǎi shuǐ shùn shān liú,
清 清 海 水 顺 山 流,
wā bù wán gōu bù huí tóu,
挖 不 完 沟 不 回 头,

shén me shí hòu huí jiā qù,
什 么 时 候 回 家 去，

cháng liú shuǐ màn zāi yāng gōu.
长 流 水 漫 栽 秧 沟。

——tài ěr shè
太 洱 社

ge ge wei xìng fú lao dòng
个 个 为 幸 福 劳 动

(lǐ píng)
(黎 平)

luó gǔ dǎ de xiǎng dōng dōng,
锣 鼓 打 得 响 冬 冬，

dà yuè jìn zhōng gǎn shàng yóu,
大 跃 进 中 赶 上 游，

rén rén wèi hòu dài zuò xiǎng,
人 人 为 后 代 作 想，

gè gè wèi xìng fú lao dòng.
个 个 为 幸 福 劳 动。

——shí tíng chí
石 廷 埤

yue jìn dang zhong bǐ shàng yóu
跃 进 当 中 比 上 游

(lǐ píng)
(黎 平)

gǔ zú chōng tiān de jìn tóu,
鼓 足 冲 天 的 劲 头，

yuè jìn dāng zhōng bǐ shàng yóu,
跃 进 当 中 比 上 游,
nǎ rén shàng yóu nǎ rén hǎo,
哪 人 上 游 哪 人 好,
zhōng yóu xià yóu bú duì tóu.
中 游 下 游 不 对 头。

——shí tíng chí
石 廷 埭

ye zhan shan ge
夜 战 山 歌

(de jiang)
(德 江)

cóng qián kē shuì yìng shì duō,
从 前 瞌 睡 硬 是 多,
dǎo zài chuáng shàng jiù shuì zhuó,
倒 在 床 上 就 睡 着,
nóng yè shēng chǎn dà yuè jìn,
农 业 生 产 大 跃 进,
kē shuì shuǎi zài huāng shān pō.
瞌 睡 甩 在 荒 山 坡。
bái tiān shàng pō gǎo shēng chǎn,
白 天 上 坡 搞 生 产,
wǎn lái shēng chǎn gǎo yè zhàn,
晚 来 生 产 搞 夜 战,
nán nǚ shè yuán jiā yóu gàn,
男 女 社 员 加 油 干,
wèi le fēng nián měi shēng huó.
为 了 丰 年 美 生 活。

shí nián jì huà yì nián wán
十年計劃一年完

(qiū běi)
(邱北)

xiǎng chuān xīn yī duō zhòng mián,
想穿新衣多種棉,
xiǎng chī bǎo fàn kào zhòng tián;
想吃飽飯靠種田;
shí nián jì huà yì nián wán,
十年計劃一年完,
jiàn shè nóng cūn xīn lè yuán.
建設農村新樂園。

——lǐ guó pǐn
李國品

wàn cūn shè yuán dào tián jiān
萬村社員到田間

(qiū běi)
(邱北)

tài yáng chū lái hóng tōng tōng,
太陽出來紅通通,
wàn cūn shè yuán dào tián jiān:
萬村社員到田間:
xiǎo yāng zhuàng miáo bá bú jìn,
小秧壯苗拔不盡,
yuán yuán bù jué yùn tián zhōng.
源源不絕運田中。

——lǐ guó pǐn
李國品

chun geng shan ge

春耕山歌

(de jiang)

(德江)

shān gē bú chàng wǎng fèi duō,
山歌不唱枉費多,

hǎo tián bú zhòng chéng huāng pō,
好田不种成荒坡,

zhuāng jià wú féi miáo bù zhǎng,
庄稼无肥苗不长,

qīng nián jī féi shàng shān pō.
青年积肥上山坡。

shān qián shān hòu chàng shān gē,
山前山后唱山歌,

qīng nián jī féi mǎn shān pō.
青年积肥满山坡。

bǐ bǐ shuí de gàn jìn dà,
比比誰的干劲大,

zài kàn shuí shè zēng chǎn duō.
再看誰社增产多。

tài yáng chū lái xǐ yáng yáng,
太阳出来喜洋洋,

hái tóng hé biān fàng féi yáng,
孩童河边放肥羊,

hé biān gē chàng gòng chǎn dǎng,
河边歌唱共产党,

rén mín shēng huó wǎng shàng zhǎng.
人民生活往上漲。

tài yáng chū lái hóng mǎn shān,
太 阳 出 来 红 满 山,

gē mèi jī féi xīn lǐ huān,
哥 妹 积 肥 心 里 欢,

hún shēn hàn zhū gān jìn qiáng,
浑 身 汗 珠 干 劲 强,

qiū hòu liáng shí duī chéng shān.
秋 后 粮 食 堆 成 山。

qiān bǎ chú tóu wàn bǎ dāo,
千 把 锄 头 万 把 刀,

gē mèi jī féi jìn tóu gāo,
哥 妹 积 肥 劲 头 高,

wèi le shè lǐ dà zēng chǎn,
为 了 社 里 大 增 产,

gē mèi bǐ sài bǎ zhàn tiǎo.
哥 妹 比 赛 把 战 挑。

cóng qián xiǎng bǎ shān gē chàng,
从 前 想 把 山 歌 唱,

wú yán wú mǐ xīn fā huāng,
无 盐 无 米 心 发 慌,

zì cóng lái le gòng chǎn dǎng,
自 从 来 了 共 产 党,

yǒu gē bú chàng hóu lóng yǎng.
有 歌 不 唱 喉 嚨 痒。

nóng yè jì shù dà gé xīn,
农 业 技 术 大 革 新,

dà tián dà bà lái liàn bīng,
大 田 大 坝 来 练 兵,

qín xué kǔ liàn xué běn lǐng,
勤 学 苦 练 学 本 领,

liàn chū yì zhī chā yāng jūn.
練 出 一 支 插 秧 軍。
jīn nián zāi zhòng jì shù xīn,
今 年 栽 種 技 術 新,
xiào zài méi tóu xǐ zài xīn,
笑 在 眉 頭 喜 在 心,
sān jiǎo cóng zhí zāi de hǎo,
三 角 叢 植 栽 得 好,
měi mǔ bǎo shōu yì qiān jīn.
每 畝 保 收 一 千 斤。
yì nián zhī jì zài yú chūn,
一 年 之 計 在 於 春,
mǎn tián mǎn bà biàn dì xīn,
滿 田 滿 壩 遍 地 新,
qiān nián cháng guī dǎ pò le,
千 年 常 規 打 破 了,
fù nǚ xià tián dāng jiān bīng.
婦 女 下 田 當 尖 兵。
mǎn tián mǎn bà chàng gē shēng,
滿 田 滿 壩 唱 歌 聲,
shè lǐ gōng chǎng xiàng xīng xīng,
社 里 工 廠 像 星 星,
gǎi liáng gōng jù zhì féi liào,
改 良 工 具 制 肥 料,
shù pí zào mián bái shēng shēng.
樹 皮 造 棉 白 生 生。
shuō kàng hàn lái jiù fáng hàn,
說 抗 旱 來 就 防 旱,
shè yuán kàng hàn dào tián zhuāng,
社 員 抗 旱 到 田 庄,

bú pà tiān qíng jiǔ wú yǔ,
不 怕 天 晴 久 无 雨,
tián zhōng yān de shuǐ wāng wāng.
田 中 淹 得 水 汪 汪。
shù shàng xǐ què jiào zhā zhā,
树 上 喜 雀 叫 喳 喳,
shè huì zhǔ yì rén rén kuā,
社 会 主 义 人 人 夸,
shè huì zhǔ yì shí zài hǎo,
社 会 主 义 实 在 好,
shèng guò fēng táng zhān cí bā.
胜 过 蜂 糖 沾 糍 粑。
kǒu chàng shān gē shǒu chā yāng,
口 唱 山 歌 手 插 秧,
nóng mín gàn huó jì xīn shàng,
农 民 干 活 记 心 上,
qǐ zǎo shuì wǎn gàn nóng yè,
起 早 睡 晚 干 农 业,
xìng fú shēng huó zǎo lái dào.
幸 福 生 活 早 来 到。

——féng xiū yáo
馮 修 堯

jīn nián liang shí dà zēng jiā
今 年 粮 食 大 增 加

(de jiāng)
(德 江)

chūn fēng chuī lái bǎi huā xiāng,
春 风 吹 来 百 花 香,

gè gè shè yuán jī jí máng,
个 个 社 员 积 极 忙,
zǎo qǐ chū gōng tiān bú liàng,
早 起 出 工 天 不 亮,
rén shēng chǎo xǐng hóng tài yáng.
人 声 吵 醒 红 太 阳。
chūn léi xiǎng lái chūn yǔ piāo,
春 雷 响 来 春 雨 飘,
shēng chǎn gāo cháo gǎn gāo cháo,
生 产 高 潮 赶 高 潮,
fǎn diào bǎo shǒu gǎn yuè jìn,
反 掉 保 守 赶 跃 进,
lǐng dǎo dài tóu rè qíng gāo.
领 导 带 头 热 情 高。
èr shí qī bā yuè qǐ gēng,
二 十 七 八 月 起 更,
jī jiào tóu biàn jiù qǐ shēn,
鸡 叫 头 遍 就 起 身,
hēi yè ná dàng bái tiān yòng,
黑 夜 拿 当 白 天 用,
dào dì gàn huó tiān wèi míng.
到 地 干 活 天 未 明。
jīn nián gōng zuò dà yuè jìn,
今 年 工 作 大 跃 进,
jì shù gé mìng yào zhǎn jìn,
技 术 革 命 要 展 劲,
fǎn diào yòu qīng hé bǎo shǒu,
反 掉 右 倾 和 保 守,
gàn jìn yóu rú shàng huǒ xiàn,
干 劲 犹 如 上 火 线,

bú pà kùn nán yí dà shān,
不 怕 困 难 一 大 山,
jué xīn yǐ yǒu jǐ dà tān,
决 心 已 有 几 大 滩,
kùn nán bù néng dǎng zhù jiǎo,
困 难 不 能 挡 住 脚,
quán mín yòu lái dà lì xué,
全 民 又 来 大 力 学,
chūn nuǎn huā kāi pū bí xiāng,
春 暖 花 开 扑 鼻 香,
láo dòng gē shēng chù chù yáng,
劳 动 歌 声 处 处 扬,
wèi le yàng yàng dà yuè jìn,
为 了 样 样 大 跃 进,
bǎi bèi gàn jìn shàng zhàn chǎng.
百 倍 干 劲 上 战 场。
chūn fēng chuī shuǐ qǐ yín bō,
春 风 吹 水 起 银 波,
dào chù zài chàng yuè jìn gē,
到 处 在 唱 跃 进 歌,
jīn nián shēng chǎn bù yí yàng,
今 年 生 产 不 一 样,
bái rì yè wǎn rén mǎn pō,
白 日 夜 晚 人 满 坡,
shù shàng xǐ què jiào zhā zhā,
树 上 喜 鹊 叫 喳 喳,
kǔ zhàn sān yuè gǎn jīn shā,
苦 战 三 月 赶 金 沙,
bǎo zhèng sài guò jiāng kǒu xiàn,
保 证 赛 过 江 口 县,

jīn nián liáng shí dà zēng jiā.
今 年 粮 食 大 增 加。

——wú shùn huá
吳 順 華

sui sui gu zi chu huang jin
穗 穗 谷 子 出 黄 金

(da li)
(大 理)

kǔ zhàn cāng shān shí jiǔ fēng,
苦 战 苍 山 十 九 峰,

fēng fēng dōu shì jù bǎo pén,
峰 峰 都 是 聚 宝 盆,

chè dǐ gēn zhì shí bā xī,
彻 底 根 治 十 八 溪,

sui sui gu zi chū huáng jīn.
穗 穗 谷 子 出 黄 金。

wan mu zhong wan shou man cang
万 亩 种 完 收 满 仓

(qiu bei)
(邱 北)

chūn tiān dào, bǎi huā xiāng,
春 天 到, 百 花 香,

gē lí tián, mèi zāi yāng,
哥 犁 田, 妹 栽 秧,

wàn mǔ tián, dōu zhòng wán,
万 亩 田, 都 种 完,

dào qiū shōu, gǔ mǎn cāng.
到 秋 收，谷 满 仓。

——yáng xiào xūn
杨 孝 勋

yue jìn zhī nián ba tā fān
跃 进 之 年 把 它 翻

(da li)
(大 理)

fān tiān fù dì gǎo shēng chǎn,
翻 天 复 地 搞 生 产，
qiān nián shì yè yí rì wán,
千 年 事 业 一 日 完，
hú táng wàn nián wèi dòng guò,
湖 塘 万 年 未 动 过，
yuè jìn zhī nián ba tā fān.
跃 进 之 年 把 它 翻。

shuǐ cǎo hú ní quán xiàn shēn
水 草 湖 泥 全 现 身

(da li)
(大 理)

chōu shuǐ jī shēng hōng lóng lóng,
抽 水 机 声 轰 隆 隆，
wǔ ge zhòu yè bù tíng gōng,
五 个 昼 夜 不 停 工，
hú táng shuǐ er chōu gān jìng,
湖 塘 水 儿 抽 干 净，
shuǐ cǎo hú ní quán xiàn shēn.
水 草 湖 泥 全 现 身。

shì ba fēi liào duī mǎn tián
誓把肥料堆满田

(lǐ píng)
(黎平)

yān yào xiāng lái táng yào tián,
烟要香来糖要甜,

tián yào fèn lái jiàng yào yán,
田要粪来酱要盐,

jī fēi yùn fēi dōu yuè jìn,
积肥运肥都跃进,

shì bǎ fēi liào duī mǎn tián.
誓把肥料堆满田。

——shí tíng chí
石廷埚

jī fēi
积肥

(qiū běi)
(邱北)

wǒ bǐ xīng xīng gāo,
我比星星高,

xīng xīng jǐ wǒ yāo,
星星挤我腰,

bú shì xīng xīng luò xià dì,
不是星星落下地,

fēi liào duī de bǐ tā gāo.
肥料堆得比它高。

——lǐ zhú fāng
李竹芳